



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

NINETEENTH YEAR
th MEETING: 2 MARCH 1964

1100

ème SÉANCE: 2 MARS 1964
DIX-NEUVIÈME ANNÉE

440

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<i>Page</i>
Provisional agenda (S/Agenda/1100)	1
Expression of thanks to the retiring President	1
Adoption of the agenda	1
Letter dated 26 December 1963 from the Permanent Representative of Cyprus addressed to the President of the Security Council (S/5488):	
(a) Letter dated 15 February 1964 from the Permanent Representa- tive of the United Kingdom addressed to the President of the Security Council (S/5543);	
(b) Letter dated 15 February 1964 from the Permanent Representa- tive of Cyprus addressed to the President of the Security Council (S/5545)	2

TABLE DES MATIÈRES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1100)	1
Remerciements au Président sortant	1
Adoption de l'ordre du jour	1
Lettre, en date du 26 décembre 1963, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de Chypre (S/5488):	
a) Lettre, en date du 15 février 1964, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent du Royaume-Uni (S/5543);	
b) Lettre, en date du 15 février 1964, adressée au Président du Con- seil de sécurité par le représentant permanent de Chypre (S/5545).	2

NOTE

Relevant documents of the Security Council are published in quarterly supplements to the *Official Records*.

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

*

* *

Les documents pertinents du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments trimestriels aux *Documents officiels*.

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

ONE THOUSAND ONE HUNDREDTH MEETING

Held in New York, on Monday, 2 March 1964, at 3 p.m.

MILLE CENTIÈME SÉANCE

Tenue à New York, le lundi 2 mars 1964, à 15 heures.

President: Mr. LIU Chieh (China).

Present: The representatives of the following States: Bolivia, Brazil, China, Czechoslovakia, France, Ivory Coast, Morocco, Norway, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America.

Provisional agenda (S/Agenda/1100)

1. Adoption of the agenda.
2. Letter dated 26 December 1963 from the Permanent Representative of Cyprus addressed to the President of the Security Council (S/5488):
 - (a) Letter dated 15 February 1964 from the Permanent Representative of the United Kingdom addressed to the President of the Security Council (S/5543);
 - (b) Letter dated 15 February 1964 from the Permanent Representative of Cyprus addressed to the President of the Security Council (S/5545).

Expression of thanks to the retiring President

1. The PRESIDENT: Before embarking on the business before us today, may I as President for the current month pay a word of tribute to my distinguished predecessor in the Chair, Ambassador Bernardes. The month that has just passed was an eventful one for the Security Council. Some of the most complex problems of our time came before us. Ambassador Bernardes acquitted himself with distinction. No one, I know, laboured more diligently or with more skill than he did in trying to find solutions to these difficult problems both in and outside the Council chamber. His unflinching courtesy, his deep sense of fairness and his wisdom have gained for him the respect and admiration of us all. My only regret is that February was too short a month to give us the full benefit of his talents. It remains for us who follow in this Chair to emulate the fine example he has given us, an obligation of which I am deeply sensible.

2. Mr. BERNARDES (Brazil): Mr. President, I wish to express to you my deep gratitude for your very kind and friendly words. I should also like to wish you, ..., every success in your delicate task, and I am sure that thanks to your experience and to your ability, the Security Council will acquit itself in the most constructive manner during your term of office.

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

President: M. LIU Chieh (Chine).

Présents: Les représentants des États suivants: Bolivie, Brésil, Chine, Côte-d'Ivoire, États-Unis d'Amérique, France, Maroc, Norvège, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Tchécoslovaquie et Union des Républiques socialistes soviétiques.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/1100)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Lettre, en date du 26 décembre 1963, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de Chypre (S/5488):
 - a) Lettre, en date du 15 février 1964, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent du Royaume-Uni (S/5543);
 - b) Lettre, en date du 15 février 1964, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de Chypre (S/5545).

Remerciements au Président sortant

1. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Avant l'ouverture du débat, permettez-moi, en ma qualité de Président pour ce mois de mars, de rendre hommage à mon éminent prédécesseur, M. Bernardes, ambassadeur du Brésil. Le mois qui vient de s'écouler a été chargé d'événements pour le Conseil de sécurité, qui a été appelé à s'occuper de certains des problèmes les plus complexes de notre temps. M. Bernardes s'est acquitté avec distinction de ses fonctions. Personne, je le sais, ne s'est appliqué avec plus de diligence et de compétence à rechercher des solutions à ces problèmes difficiles, dans cette salle et au dehors. Par sa constante courtoisie, par son sens profond de l'équité et par sa sagesse, il s'est acquis le respect et l'admiration de nous tous. Mon seul regret est que février ait été un mois trop court pour nous permettre de profiter pleinement de ses talents. Il appartiendra à ses successeurs à la présidence de suivre le bel exemple qu'il nous a donné, obligation dont je suis profondément conscient.

2. M. BERNARDES (Brésil) [traduit de l'anglais]: Monsieur le Président, je tiens à vous exprimer ma sincère gratitude pour vos paroles si bienveillantes et si aimables. Je désire aussi vous souhaiter, Monsieur le Président, un plein succès dans votre tâche délicate, et je suis persuadé que, grâce à votre expérience et à votre compétence, le Conseil de sécurité s'acquittera de ses fonctions de la manière la plus constructive sous votre présidence.

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Letter dated 26 December 1963 from the Permanent Representative of Cyprus addressed to the President of the Security Council (S/5488):

- (a) Letter dated 15 February 1964 from the Permanent Representative of the United Kingdom addressed to the President of the Security Council (S/5543);
(b) Letter dated 15 February 1964 from the Permanent Representative of Cyprus addressed to the President of the Security Council (S/5545)

3. The PRESIDENT: In accordance with the previous decision taken by the Council, I shall invite the representatives of Cyprus, Turkey and Greece to participate in our consideration of this question.

At the invitation of the President, Mr. S. Kyprianou (Cyprus), Mr. T. Menemenioglu (Turkey) and Mr. D. S. Bitsios (Greece) took places at the Council table.

4. The PRESIDENT: I should like to draw attention to a draft resolution which has been submitted today by the delegations of Bolivia, Brazil, Ivory Coast, Morocco and Norway. It has been circulated to the members of the Council in document S/5571.

5. Mr. BERNARDES (Brazil): In the name of the delegations of Bolivia, Brazil, Ivory Coast, Morocco and Norway, it is my privilege to introduce the draft resolution which has been circulated to the members of the Council. May I express my gratitude to the other co-sponsors of the draft resolution for their trust and confidence in allowing me to speak in their behalf on this occasion?

6. As the Council is certainly aware, a number of consultations have taken place during the past fortnight among the members of the Security Council and the interested parties as to the most appropriate action open to the Security Council at this juncture. For his part, the Secretary-General took upon himself the delicate task of striking a balance and reaching a common ground of understanding in the face of apparently divergent interests. He has been able to iron out many of the difficulties inherent in the situation and to achieve a large margin of agreement in principle.

7. My colleagues and I, benefiting from the groundwork laid by the Secretary-General, are thus in a position to put before the Council a draft resolution which we consider to be a fair and balanced document. This draft is the result of lengthy negotiations, much give-and-take and compromise, and if it fails to give entire satisfaction to any of the parties concerned—and this may be its greatest value—we earnestly believe that it will not be unacceptable to them.

8. The first paragraph of the preamble notes that the situation with regard to Cyprus is likely to threaten international peace and security and may further deteriorate unless measures are promptly taken to maintain peace and to seek out a durable solution.

9. In the second paragraph of the preamble, the treaties signed at Nicosia on 16 August 1960, on which the political life of the Republic of Cyprus is based, are mentioned in relation to the views expressed on them by the interested parties and the members of the Council.

Lettre, en date du 26 décembre 1963, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de Chypre (S/5488):

- a) Lettre, en date du 15 février 1964, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent du Royaume-Uni (S/5543);
b) Lettre, en date du 15 février 1964, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de Chypre (S/5545)

3. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Conformément à la décision déjà prise par le Conseil, j'invite les représentants de Chypre, de la Turquie et de la Grèce à prendre part à l'examen de la question à l'ordre du jour.

Sur l'invitation du Président, M. S. Kyprianou (Chypre), M. T. Menemenioglu (Turquie) et M. D. S. Bitsios (Grèce) prennent place à la table du Conseil.

4. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je voudrais appeler l'attention sur un projet de résolution qui a été déposé aujourd'hui par les délégations de la Bolivie, du Brésil, de la Côte-d'Ivoire, du Maroc et de la Norvège (S/5571).

5. M. BERNARDES (Brésil) (traduit de l'anglais): Au nom des délégations de la Bolivie, du Brésil, de la Côte-d'Ivoire, du Maroc et de la Norvège, j'ai l'honneur de présenter le projet de résolution qui vient d'être distribué aux membres du Conseil. Je désire exprimer ma reconnaissance aux autres auteurs de ce projet de résolution pour la confiance qu'ils me témoignent en me permettant de parler en leur nom à cette occasion.

6. Comme le savent les membres du Conseil, des consultations ont eu lieu, au cours des deux dernières semaines, entre les membres du Conseil et les parties intéressées, quant aux mesures les plus appropriées que le Conseil pourrait prendre à l'heure actuelle. De son côté, le Secrétaire général s'est chargé de la tâche délicate d'établir un équilibre et de trouver un terrain d'entente devant des intérêts manifestement divergents. Il a réussi à aplanir bien des difficultés découlant de la situation et à obtenir une large mesure d'accord de principe.

7. Grâce aux travaux préparatoires effectués par le Secrétaire général, mes collègues et moi-même sommes donc en mesure de soumettre au Conseil un projet de résolution, que nous considérons comme équitable et bien équilibré. Ce texte est le résultat de longues négociations, de beaucoup de concessions et d'efforts de compromis. S'il ne donne pas entière satisfaction à chacune des parties en cause — et c'est peut-être en cela que réside son plus grand mérite —, nous espérons sincèrement qu'il ne leur paraîtra pas inacceptable.

8. Le premier alinéa du préambule note que la situation concernant Chypre est de nature à menacer la paix et la sécurité internationales et peut encore empirer à moins que des mesures ne soient prises rapidement pour maintenir la paix et pour rechercher une solution durable.

9. Au deuxième alinéa du préambule, les traités signés à Nicosia le 16 août 1960 et sur lesquels repose la vie politique de la République de Chypre sont mentionnés en relation avec les vues exprimées à leur sujet par les parties intéressées et par les membres du Conseil.

10. The third preambular paragraph refers to the relevant provisions of the Charter and, in particular, to its Article 2, paragraph 4, in which the Members of the United Nations are called upon to refrain from the threat or use of force against the territorial integrity or the political independence of any State.

11. In the operative part of the draft resolution, the Council would call upon all Member States, in conformity with their obligations under the Charter, to refrain from any action or threat of action likely to worsen the situation in the sovereign Republic of Cyprus or to endanger international peace.

12. The draft resolution goes on to ask the Government of Cyprus to take all measures necessary to maintain law and order and to stop violence and bloodshed. This appeal is also directed to the communities in Cyprus and to their leaders.

13. Paragraph 4 of the operative part recommends the creation of a United Nations peace-keeping force in Cyprus, subject to the consent of the Government of Cyprus.

14. The paragraph establishes the procedure to be followed by the Secretary-General as to the composition and the size of the force and the appointment of its commander. The Secretary-General is also requested to keep the Governments providing contingents to the force fully informed on its operation and to report periodically to the Security Council.

15. The functions of the force are described in paragraph 5, and emphasis is put on the maintenance and restoration of law and order and a return to normal conditions.

16. Paragraph 6 states that the force shall be stationed in Cyprus for a period of three months and that the costs pertaining to it shall be met by the Governments providing the contingents and by the Government of Cyprus. The Secretary-General is also empowered to accept voluntary contributions to defray the costs of the operations.

17. Paragraph 7, to which great importance is attached by the co-sponsors, recommends that the Secretary-General, in agreement with the Governments of Cyprus, Greece, Turkey and the United Kingdom, appoint a mediator, who shall use his best endeavours for the purpose of promoting a peaceful solution and an agreed settlement of the problem confronting Cyprus, in accordance with the Charter of the United Nations. The expenses to be incurred by the mediator and his staff are to be disbursed by the United Nations.

18. We are confident that this draft resolution, once approved, could contribute substantially to bringing about conditions of peace and harmony inside Cyprus indispensable to a thorough review of all the issues that have been bedeviling the life of the Republic of Cyprus since its inception.

19. The stabilizing presence of an international peace-keeping force and the endeavours of an impartial and respected mediator open the best prospects for a settlement of one of the most complex and delicate problems the United Nations has faced.

10. Le troisième alinéa du préambule rappelle les dispositions pertinentes de la Charte, et notamment celles du paragraphe 4 de l'Article 2, où il est dit que les Membres de l'Organisation des Nations Unies s'abstiennent de recourir à la menace ou à l'emploi de la force contre l'intégrité territoriale ou l'indépendance politique de tout Etat.

11. Le dispositif du projet de résolution tend à ce que le Conseil invite tous les Etats Membres, conformément à leurs obligations aux termes de la Charte, à s'abstenir de toute action ou de toute menace d'action qui risquerait d'aggraver la situation dans la République souveraine de Chypre ou de mettre en danger la paix internationale.

12. Ensuite, le Conseil demanderait au Gouvernement de Chypre de prendre toutes les mesures nécessaires pour maintenir l'ordre public et arrêter les actes de violence et les effusions de sang. Un appel est adressé également aux communautés de Chypre et à leurs dirigeants.

13. Le paragraphe 4 du dispositif recommande la création, avec le consentement du Gouvernement de Chypre, d'une force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre.

14. Ce paragraphe énonce la procédure à suivre par le Secrétaire général en ce qui concerne la composition et l'effectif de cette force et la désignation de son commandant. Le Secrétaire général est prié de tenir pleinement informés du fonctionnement de la force les gouvernements qui auront fourni des contingents et de rendre périodiquement compte au Conseil de sécurité.

15. Les fonctions de la force sont décrites au paragraphe 5 et l'accent est mis sur le maintien et le rétablissement de l'ordre public et sur le retour à une situation normale.

16. Le paragraphe 6 recommande que la force soit stationnée à Chypre pour trois mois et que toutes les dépenses y relatives soient à la charge des gouvernements qui auront fourni les contingents et du Gouvernement de Chypre. Le Secrétaire général pourra aussi accepter des contributions volontaires pour couvrir les frais.

17. Le paragraphe 7, auquel les auteurs attachent une grande importance, recommande que le Secrétaire général désigne, en accord avec le Gouvernement de Chypre et avec les Gouvernements de la Grèce, du Royaume-Uni et de la Turquie, un médiateur qui s'emploiera à favoriser une solution pacifique et un règlement concerté du problème qui se pose à Chypre, conformément à la Charte des Nations Unies. Les dépenses afférentes au médiateur et à son personnel seront à la charge des Nations Unies.

18. Nous sommes persuadés que l'adoption de ce projet de résolution aiderait beaucoup à établir, à Chypre, le climat de paix et de concorde qui est indispensable pour le règlement de tous les problèmes qui ont rendu si difficile la vie de la République de Chypre depuis sa création.

19. La présence stabilisatrice d'une force internationale de maintien de la paix et les efforts d'un médiateur impartial et respecté ouvriront les meilleures perspectives pour la solution de l'un des problèmes les plus complexes et les plus délicats dont les Nations Unies aient eu à s'occuper.

20. In the absence of such action, the already explosive situation threatens to deteriorate further, endangering not only the life of the Republic, but peace and security in the area.

21. On behalf of the co-sponsors, therefore, I should like to express my earnest and sincere wish that the Council may see its way clear to giving its approval to the draft resolution before it, thus fulfilling its task of preserving peace and security through the most appropriate means at its disposal.

22. The PRESIDENT: As there are no other speakers inscribed for this afternoon, I would like to consult members of the Council as to the time of the next meeting. Is there any proposal as to the time of the next meeting?

23. Mr. BERNARDES (Brazil): Mr. President, in order that the members of the Council may have time to study this document and to consult their respective Governments, it might perhaps be useful to allow them some time so that they may then be able to speak with the authorization of their particular Governments. I therefore suggest that we meet perhaps tomorrow at three o'clock in the afternoon.

24. The PRESIDENT: It has been suggested by the representative of Brazil that the next meeting of the Council take place tomorrow at 3 p.m. Is there any objection? As there is no objection, we shall reconvene tomorrow afternoon at three o'clock.

The meeting rose at 3.45 p.m.

20. Faute d'une telle décision, la situation, déjà explosive, risquerait d'empirer encore et de mettre en danger non seulement la vie de la République de Chypre, mais aussi la paix et la sécurité dans la région.

21. Au nom des auteurs du projet de résolution, je tiens donc à exprimer le vœu profond et sincère que le Conseil veuille bien adopter le projet qui lui est soumis, afin de s'acquitter de sa tâche, qui est de préserver la paix et la sécurité par les moyens les plus appropriés dont il dispose.

22. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Aucun autre orateur n'étant inscrit pour prendre la parole cet après-midi, je voudrais consulter les membres du Conseil quant à notre prochaine séance. Un membre du Conseil a-t-il une proposition à faire à ce sujet?

23. M. BERNARDES (Brésil) (traduit de l'anglais): Monsieur le Président, pour que les membres du Conseil puissent étudier le projet de résolution et consulter leur gouvernement, il conviendrait peut-être de leur laisser un certain temps. Cela leur permettra alors de parler en disposant des instructions de leur gouvernement. Nous pourrions donc peut-être nous réunir demain à 15 heures.

24. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Le représentant du Brésil a suggéré que la prochaine séance du Conseil ait lieu demain à 15 heures. Quelqu'un a-t-il des objections? Puisqu'il n'y a pas d'objection, nous nous réunirons donc demain après-midi, à 15 heures.

La séance est levée à 15 h 45.

WHERE TO BUY UNITED NATIONS PUBLICATIONS ADRESSES OU LES PUBLICATIONS DE L'ONU SONT EN VENTE

AFRICA/AFRIQUE

CAMEROON/CAMÉROUN:
LIBRAIRIE DU PEUPLE AFRICAÏN
Le Goriane, B. P. 1197, Yaoundé
DIFFUSION INTERNATIONALE CAMEROUNAISE
DU LIVRE ET DE LA PRESSE, Sangmelima
CONGO (Léopoldville): INSTITUT POLITIQUE
CONGOLOIS, B. P. 2307, Léopoldville.
ETHIOPIA/ETHIOPIE: INTERNATIONAL
PRESS AGENCY, P. O. Box 120, Addis Ababa.
GHANA: UNIVERSITY BOOKSHOP
University College of Ghana, Legon, Accra.
KENYA: THE E.S.A. BOOKSHOP, Box 30167, Nairobi.
LIBYA/LIBYE:
SUD EL JERBI (BOOKSELLERS)
P. O. Box 78, Istikbal Street, Benghazi.
MOROCCO/MAROC: AUX BELLES IMAGES
281 Avenue Mohammed V, Rabat.
LIBERIA/NIGÉRIE:
UNIVERSITY BOOKSHOP (NIGERIA) LTD
University College, Ibadan.
NORTHERN RHODESIA/RHODÉSIE DU NORD:
J. BELDING, P. O. Box 190, Mutlula.
NYASALAND/NYASSALAND:
BOOKERS (NYASALAND) LTD,
Lontyre House, P. O. Box 34, Blantyre.
SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU SUD:
VAN SOHAIK'S BOOK STORE (PTY.) LTD,
Church Street, Box 724, Pretoria.
TECHNICAL BOOKS (PTY.) LTD, Faraday House
P. O. Box 2866, 40 St. George's Street, Cape Town.
SOUTHERN RHODESIA/RHODÉSIE DU SUD:
THE BOOK CENTRE, First Street, Salisbury.
TANGANYIKA:
DAR ES SALAAM BOOKSHOP
P. O. Box 9030, Dar es Salaam.
UGANDA/UGANDA:
UGANDA BOOKSHOP, P. O. Box 145, Kampala.
UNITED ARAB REPUBLIC/RÉPUBLIQUE ARABE UNIE:
LIBRAIRIE "LE RENAISSANCE D'EGYPTE"
Q. N. Adly Pasha, Cairo.
AL NABHA EL ARABIA BOOKSHOP
32 Abd-el-Khalek Serwari St., Cairo.

ASIA/ASIE

BURMA/BIRMANIE: CURATOR,
GOVT. BOOK DEPOT, Rangoon.
CAMBODIA/CAMBODGE: ENTREPRISE KHMÈRE
Impression et Papeterie, S. R. L., Phnom-Penh.
CEYLON/CEYLAN: LAKE HOUSE BOOKSHOP
Asso. Newspapers of Ceylon, P. O. Box 244,
Colombo.
CHINA/CHINE:
THE WORLD BOOK COMPANY, LTD.
99 Chung King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
THE COMMERCIAL PRESS, LTD.
211 Hunan Road, Shanghai.
HONG KONG/HONG-KONG:
THE SWINDON BOOK COMPANY
28 Nathan Road, Kowloon.
INDIA/INDE:
ORIENT LONGMANS
Bombay, Calcutta, Hyderabad, Madras & New Delhi.
OXFORD BOOK & STATIONERY COMPANY
Calcutta & New Delhi.
INDONESIA/INDONÉSIE: PIMBANOUNAN, LTD.
Gunung Sahati 84, Djakarta.
JAPAN/JAPON: MARUZEN COMPANY, LTD.
6 Ton-Wharfe, Nishi-Shinjuku, Tokyo.
KOREA (REP. OF)/CORÉE (RÉP. DE):
EUL-YOO PUBLISHING CO., LTD.
5, 2-KA, Ohngong, Seoul.
PAKISTAN:
THE PAKISTAN CO-OPERATIVE BOOK SOCIETY
Dacca, East Pakistan.
PUBLISHERS UNITED, LTD., Lahore.
THOMAS & THOMAS, Karachi.
PHILIPPINES:
PHILIPPINE EDUCATION COMPANY, INC.
1104 Castillejos, P. O. Box 620, Quiapo, Manila.
POPULAR BOOKSTORE, 1073 Doroteo Jose, Manila.
SINGAPORE/SINGAPOUR: THE CITY BOOK
STORE, LTD., 107, Cross Street.
THAILAND/THAÏLANDE:
FRANJAN MIT, LTD.
55 Chakrawal Road, Wat Tuk, Bangkok.
NIERONDH & CO., LTD.
New Road, Sikah Phye Sri, Bangkok.
SURKAPAN PRINT
Mansion 9, Ramdamnern Avenue, Bangkok.
VIET-NAM (REP. OF)/VIÊT-NAM (RÉP. DU):
LIBRAIRIE-PAPETERIE XUÂN THỦ
185, rue Tu-do, B. P. 283, Saigon.

EUROPE

AUSTRIA/AUTRICHE:
GEROLD & COMPANY, Graben 31, Wien, I.
GEROLD FROMME & CO., Spengergasse 39, Wien, V.
BELGIUM/BELGIQUE: AGENCIE
ET MESSAGERIES DE LA PRESSE, S. A.
14-22, rue du Paradis, Bruxelles.
BULGARIA/BULGARIE: HAZNDZINOS
1, Tzar Assen, Sofia.

CYPRUS/CYPRÈ: PAN PUBLISHING HOUSE
10 Alexander the Great Street, Strovolos.
CZECHOSLOVAKIA/TCHÉCOSLOVAQUIE:
APTIA LTD., 30 ve Šmečkové, Praha, 2.
DENMARK/DANEMARK: EJHAR MUNKEGAARD, LTD.
Nårregade 6, København, K.
FINLAND/FINLANDE: AKATEEMINEN KIRJAKAUPPA
2 Keskuskatu, Helsinki.
FRANCE: ÉDITIONS A. PÉDON
13, rue Soufflot, Paris (V^e).
**GERMANY (FEDERAL REPUBLIC OF)/
ALLEMAGNE (RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D):**
R. EISENSCHMIDT
Berghammer Str. 99, Frankfurt/Main.
ELWERT UHDE MEINER
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
ALEXANDER HORN
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. SAARBACH
Dortmunderstrasse 30, Köln (1).
GREECE/GRÈCE: KAUFFMANN BOOKSHOP
28 Stadion Street, Athens.
HUNGARY/HONGRIE: KULTURA
P. O. Box 149, Budapest 62.
IRELAND/IRLANDE: BÓKAVÉRLUN SIÓFÚSAR
EYMUNDSONAR H. F.
Austurstreiti 11, Reykjavik.
IRELAND/IRLANDE: STATIONERY OFFICE, Dublin.
ITALY/ITALIE:
LIBRARY COMMISSIONARIA SANDONI
Via Gino Capponi 20, Firenze.
& Via Paolo Mercuri 19/B, Roma.
AGENZIA E.I.O.U., Via Meravigli 16, Milano.
LUXEMBOURG:
LIBRAIRIE J. TRAUSSCHUIMMER
Place du Théâtre, Luxembourg.
NETHERLANDS/PAYS-BAS:
N. V. MARTINUS NIJHOFF
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
NORWAY/NORVÈGE: JOHAN GRUNDT TANUM
Karl Johansgate, 41, Oslo.
POLAND/POLOGNE: PAN, Pałac Kultury i Nauki,
Warszawa.
PORTUGAL: LIVRARIA RODRIGUES & CIA.
186 Rua Avila, Lisboa.
ROMANIA/ROUMANIE: CARTIMEX
Str. Aristide Briand 14-18,
P. O. Box 134-136, Bucurégli.
SPAIN/ESPAGNE:
LIBRERIA BOSCH, Ronda Universidad 11, Barcelona.
LIBRERIA MUNDOS REINA, Castell 37, Madrid.
AGUILAR S. A. DE EDICIONES, Juan Bravo 38, Madrid 6.
SWEDEN/SUÈDE: G. E. FRITZÉ
KUNGL. HOVBOKHANDL. A-B
Fredsgatan 2, Stockholm.
SWITZERLAND/SUISSE:
LIBRAIRIE PAYOT, S. A., Lausanne, Genève.
HANS RAUNHARDT, Kirchgasse 17, Zurich 1.
TURKEY/TURQUIE: LIBRAIRIE HACHETTE
459 Istanbul Caddesi, Beyoğlu, Istanbul.
**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS/
UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES:** MEZHOUNARODNAYA
KNYGA, Smolenskaya Ploshchad, Moskva.
UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI:
H. M. STATIONERY OFFICE
P. O. Box 569, London, W. 8, 1
(and HMSO branches in Belfast, Birmingham,
Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).
YUGOSLAVIA/YOUGOSLAVIE:
CANKARJEVA ZALOŽBA
Ljubljana, Slovenia.
DORČAKO PRODUKCIJE
Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.
PROSVJETA
5, Trg Braćevo i Jedinstva, Zagreb.
PROSVJETA PUBLISHING HOUSE
Import-Export Division, P. O. Box 589,
Terazije 16/1, Beograd.

ARGENTINA/ARGENTINE: EDITORIAL
SUDAMERICANA, S. A., Alsina 800, Buenos Aires.
BOLIVIA/BOLIVIE: LIBRERIA SELECCIONES
Cesira 972, La Paz.
LOS AMIGOS DEL LIBRO
Calle Perú 84, España, Casilla 450, Cochabamba.
BRAZIL/BRÉSIL: LIVRARIA ADE
Rua México 98-B, Caixa Postal 3291,
Rio de Janeiro.
LIVRARIA FREITAS DABTOS, S. A.
Caixa Postal 899, Rio de Janeiro.
LIVRARIA COSMOS EDITORA
Rua Rosario 135/137, Rio de Janeiro.
CHILE/CHILI:
EDITORIAL DEL PACÍFICO
Ahumada 57, Santiago.
LIBRERIA IVENS, Casilla 206, Santiago.
COLOMBIA/COLOMBIE:
LIBRERIA AMÉRICA, Calle 51 Núm. 49-58, Medellín.
LIBRERIA ESCOBAR
Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.
COSTA RICA: IMPRENTA Y LIBRERIA TRES JOES
Apartado 1313, San José.

CUBA: CUBARTIMPEX
Apartado Postal 6840, La Habana.
**DOMINICAN REPUBLIC/RÉPUBLIQUE
DOMINICAÏNE:** LIBRERIA DOMINICANA
Heredia 49, Santo Domingo.
ECUADOR/ÉQUATEUR:
LIBRERIA QUINTAVILA, Casilla 362, Guayaquil.
LIBRERIA UNIVERSITARIA
Calle Garcia Moreno 739, Quito.
EL SALVADOR:
LIBRERIA CULTURAL SALVADOREÑA
24, Av. Sur, San Salvador.
MANUEL NAVAS Y CIA.
14, Avenida Sur 37, San Salvador.
GUATEMALA:
LIBRERIA CERVANTES
5a. Av. 9 39, Zona 1, Guatemala.
SOCIEDAD ECONOMICA FINANCIERA
6a. Av. 14-33, Guatemala.
HAITI/HAÏTI:
LIBRAIRIE "LA CARAVELLE", Port-au-Prince.
HONDURAS:
LIBRERIA PANAMERICANA, Tegucigalpa.
MEXICO/MEXIQUE: EDITORIAL HERMES, S. A.
Ignacio Mariscal 41, México, D. F.
PANAMA: JOSE MENENDEZ
Agencia Internacional de Publicaciones,
Apartado 9052, Av. 8A, sur 21-68, Panamá.
PARAGUAY: AGENCIA DE LIBRERIAS
DE SALVADOR NIZZA
Calle Pta. Franco No. 39-43, Asunción.
PERU/PÉROU: LIBRERIA INTERNACIONAL
DEL PERU, S. A., Casilla 1417, Lima.
LIBRERIA STUDIUM S. A.
Amarilla 039, Apartado 2139, Lima.
URUGUAY: LIBRERIA RAFAEL BARRETT
Ramón Anzor 4030, Montevideo.
(IMPRESIONACION DE EDITORIALES, PROF. H. D'ELIA
Piza Ogasheña 1342, 1^o piso, Montevideo).
VENEZUELA: LIBRERIA DEL ESTE
Av. Miranda, No. 52, Edif. Galpán, Caracas.

MIDDLE EAST/MOYEN-ORIENT

IRAQ: MEHR ATIN BOOKSHOP
Abbas Abad Avenue, Istanbul.
IRAQ/IRAQ:
HACKENZIE'S BOOKSHOP, Baghdad.
ISRAEL/ISRAËL: BLUMSTEIN'S BOOKSTORES
35 Albany Rd. & 48 Nachlat Benjamin St.,
Tel Aviv.
JORDAN/JORDANIE: JOSEPH I. BAHOUS & CO.
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
LEBANON/LIBAN:
KHAYAT'S COLLEGE BOOK COOPERATIVE
92-94 Rue St-Jac, Beirut.

NORTH AMERICA/ AMÉRIQUE DU NORD

CANADA: THE QUEEN'S PRINTER
Ottawa, Ontario.
**UNITED STATES OF AMERICA/
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE:**
SALES SECTION, UNITED NATIONS, New York.
Paris Room: PAN AMERICAN BOOK CO.
P. O. Box 3611, San Juan 17,
BOOKSTORE, UNIVERSITY OF PUERTO RICO
Rio Piedra.

OCEANIA/Océanie

AUSTRALIA/AUSTRALIE:
U. N. ASSOCIATION OF AUSTRALIA
Melbourn House, 343 Little Collins St., Melbourne C.1, Vic.
WEA BOOKSTORE, University, Adelaide, S.A.
UNIVERSITY BOOKSHOP, St. Lucia, Brisbane, Qld.
THE EDUCATIONAL AND TECHNICAL BOOK AGENCY
Parap Shopping Centre, Darwin, N.T.
COLLINS BOOK DEPOT PTY. LTD.
Monash University, Wellington Road, Clayton, Vic.
COLLINS BOOK DEPOT PTY. LTD.,
363 Swanston Street, Melbourne, Vic.
T. F. UNIVERSITY BOOKSHOP, Nedlands, W.A.
UNIVERSITY BOOKSHOP,
University of Melbourne, Parkville N.2, Vic.
UNIVERSITY CO-OPERATIVE BOOKSHOP LIMITED
Manning Road, University of Sydney, N.S.W.
NEW ZEALAND/NOUVELLE-ZÉLANDE:
GOVERNMENT PRINTING OFFICE
Private Bag, Wellington
(and Government Bookshops in Auckland,
Christchurch and Dunedin).

WEST INDIES/ INDES OCCIDENTALES

BERMUDA/BERMÚDE: BERMUDA BOOK STORES
Reid and Burnaby Streets, Hamilton.
BRITISH GUIANA/GUYANNE BRITANNIQUE:
BOOKERS STORES, LTD.,
20-23 Church Street, Georgetown.
**GUARAO, N.W.I./GUARAO (ANTILLES
NÉERLANDAÏTES):**
BOKHIANDEL SALAS, P. O. Box 44.
JAMAICA/JAMAÏQUE: SANDSTERS BOOK ROOM
91 Harbour Street, Kingston.
TRINIDAD AND TOBAGO/TRINITÉ ET TOBAGO:
CAMPBELL BOOKER LTD., Port of Spain.